



**THÁNG 7-2014**  
**KỶ I**  
**(THÁNG 2 KỶ)**  
**NĂM THỨ 60**  
**ISSN 1859-4875**

Tòa soạn:  
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,  
Tp. Hà Nội  
Fax: (04) 39.362.750

Email:  
tapchitoaannhandan@gmail.com

**Phó Tổng Biên tập:**  
(Phụ trách)

**LÊ PHÚC HỖ**  
ĐT: (04) 39.369.231

**Ban Biên tập:**  
ĐT: (04) 39.369.230

**Ban Trị sự - Kế toán:**  
ĐT: (04) 39.341.735

**Giấy phép xuất bản số:**  
**371/GP-BVHTT**  
**của Bộ Văn hóa - Thông tin**

**Tài khoản:**  
0611001629260  
Ngân hàng TMCP ngoại thương  
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

**Chế bản và in tại:**  
**Công ty CP In Công Đoàn**  
**Việt Nam**  
Nộp lưu chiếu tháng 7 - 2014

**Giá: 17.000đ**



**TẠP CHÍ**

# **Tòa án nhân dân**

**CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO**

## **MỤC LỤC**

### **BÌNH LUẬN**

- **CAO VŨ MINH** - Những điểm mới của luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012 trong việc bảo đảm quyền con người, quyền công dân. 1

### **PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN**

- **NGUYỄN THỊ HANH** - Xác định người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong một vụ án thừa kế. 6
- **HOÀNG QUẢNG LỰC** - Truy cứu trách nhiệm hình sự tội Hiếp dâm, hiếp dâm trẻ em - khó khăn, vướng mắc và kiến nghị. 9
- **LÊ BÁ HUNG** - Tài sản - tài sản ảo Game Online những bất cập và hướng hoàn thiện. 12

### **TRAO ĐỔI Ý KIẾN**

- **HOÀNG TUẤN TRỌNG** - Trao đổi về bài viết "bàn về một vụ kiện dân sự liên quan đến pháp luật đất đai" 16
- **LÊ VĂN SƯA** - Lương Thị N phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản. 20
- **HOÀNG HỮU QUÝ** - Hà Văn T phạm tội "Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy" 23
- **ĐẶNG THỊ THOM** - Hưởng thừa kế theo quan hệ giữa con riêng và bố dượng hay quan hệ hôn nhân thực tế? 25
- **HOÀNG ĐẠT NAM** - Thời hạn chấp hành hình phạt tù của Phạm Xuân Đ được tính từ thời điểm nào? 26

### **THAM KHẢO**

- **ĐOÀN QUỲNH THƯƠNG** - Một số hình thức giải quyết tranh chấp trực tuyến về giao dịch điện tử tại Hoa Kỳ và kinh nghiệm cho Việt Nam. 28
- **NGÔ CƯỜNG** - Về quyền Tư pháp 33

### **GIỚI THIỆU VĂN BẢN**

- Thông tư liên tịch số 02/2014/TTLT- TANDTC-VKSNDTC-BTP-BTC ngày 28 tháng 3 năm 2014 của Tòa án nhân dân tối cao - Viện Kiểm sát nhân dân tối cao - Bộ Tư pháp - Bộ Tài chính Hướng dẫn thi hành Điều 92 Bộ luật Tố tụng dân sự đã được sửa đổi, bổ sung theo Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Tố tụng dân sự về định giá tài sản, thẩm định giá tài sản. 37
- Công văn số 117/TANDTC-KHXX ngày 26 tháng 6 năm 2014 của Tòa án nhân dân tối cao về việc phổ biến, quán triệt và triển khai thi hành Luật Đất đai. 44

### **GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM**

- Quyết định giám đốc thẩm số 138/2013/DS-GĐT ngày 11/11/2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao xét xử vụ án "Tranh chấp quyền sở hữu nhà". (Trích) 45

# The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

## TABLE OF CONTENT

### COMMENTARY

- **CAO VU MINH:** The new contents of the Law on handling of administrative violations in 2012 in ensuring human rights and civil rights. 1

### LAWS AND PRACTICE

- **NGUYEN THI HANH:** Determine who has the interests and obligations involved in an inheritance case. 6
- **HOANG QUANG LUC:** Prosecution of criminal charges of rape, child rape, disadvantages, difficulties and recommendations. 9
- **LE BA HUNG:** Asset - Virtual assets in online games - the inadequacies and directions to improve 12

### OPINION EXCHANGE

- **HOANG TUAN TRONG:** Discussion of the article "Discussion on a civil lawsuit involving the laws on land" 16
- **LE VAN SUA:** Luong Thi N committed the crime of appropriating property through swindling. 20
- **HOANG HUU QUY:** Ha Van T committed the crime of "Harboring the illegal use of narcotics" 23
- **DANG THI THOM:** Inheritance based on relationship between stepchild and stepfather or of a de facto relationship? 25
- **HOANG DAT NAM:** From which point has the period of Pham Xuan D's serving imprisonment penalty been calculated? 26

### REFERENCES

- **DOAN QUYNH THUONG:** Some forms of online dispute resolution for electronic trading in the United States and the experiences for Vietnam. 28
- **NGO CUONG:** About the judicial power. 33

### INTRODUCTION OF NEW LEGAL DOCUMENTS

- Joint Circular No. 02/2014/TTLT- TANDTC-VKSNDTC-BTP-BTC March 28, 2014 of the Supreme People's Court, the Supreme People's Procuracy, the Ministry of Justice, the Ministry of Finance guiding the implementation of Article 92 of the Civil Procedure Code on asset pricing, asset revaluation. 37
- Official Dispatch No. 117/TANDTC-KHXX June 26, 2014 of the Supreme People's Court on the dissemination, the perception and the implementation of the Law on Land. 44

### INTRODUCTION OF CASSATION DECISIONS

- Cassation decision No.138/2013/DS-GĐT dated November 11, 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court on the civil case of "Dispute on housing ownership" (excerpts). 45



JULY, 2014

ISSUE NO.01

(Semi-Monthly Journal)

VOLUME 60

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

Nº2 NGUYEN TRAI, HA DONG,  
HANOI

Fax: (04) 39.362.750

Email:

apchitoaannhandan@gmail.com

LE PHUC HY

Phone: (04) 39.369.231

Editorial Board

Phone: (04) 39.369.230

Administrative and  
accounting board

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Union Printing JSC.

Submitted for

copyright registration

Price: 17.000VND